



Gebr. Brasseler GmbH & Co KG
Trophagener Weg 25
32657 Lemgo - Německo
Telefon +49 (0) 5261 701-400
Fax +49 (0) 5261 701-580
info@kometmedical.de
www.kometmedical.de



NÁVOD K POUŽITÍ STERILNÍ ROTAČNÍ NÁSTROJE



Nepoužívejte v případě poškozeného obalu.

NÁVOD K POUŽITÍ A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ STERILNÍCH ROTAČNÍCH NÁSTROJŮ VE ZDRAVOTNICTVÍ

Nástroje jsou vyrobeny z vysoce kvalitních materiálů. Jsou vyvíjeny, navrhovány a vyráběny s maximální péčí. Pouze správné používání těchto kvalitních nástrojů zajistí nejlepší výsledky a dlouhou životnost. Proto je potřeba dodržovat následující pokyny pro použití a bezpečnost.

Nesprávné použití může vést k poškození tkáně, předčasnému zničení nebo opotřebení nástrojů a ohrožení uživatele, pacienta nebo třetích osob.

SPRÁVNÉ POUŽITÍ

Rotační nástroje používejte pouze v souladu s těmito informacemi a návodem k použití chirurgických motorových systémů.

Před použitím je nutné zajistit, aby nástroje byly ve sterilním a technicky bezvadném stavu. Nástroje s jakýmkoli poškozením by se obecně vůbec neměly používat.

Nástroje s upínacími značkami (čára nebo kroužek), musí být upnuty, dokud není značka zapuštěna do násadce. Upněte rotační nástroje do násadce tak daleko, jak to jen půjde. Před uvedením do provozu zkontrolujte, zda je nástroj bezpečně nasazen. Nepoužívejte nástroje pro zpracování kovů (např. implantátů). Během používání se vyhněte kontaktu s kovem.

Kraniotomy by se měly používat pouze s vhodnou duralovou ochranou.

Pro sledovatelnost UDI kódů je potřeba zachovat obaly nástrojů, které nejsou přímo označeny.

INDIKACE

Nástroje byly vyvinuty pro zpracování kostí, kůže a měkkých tkání. K dispozici jsou různé materiály:

Dermabraze

Nástroje s pracovní částí potaženou diamantem.

Ústní a čelistní chirurgie

Nástroje z nerezové oceli, karbidové nástroje, diamantové nástroje.

ORL chirurgie

Nástroje z nerezové oceli, karbidové nástroje, diamantové nástroje.

Neurochirurgie

Nástroje z nerezové oceli, karbidové nástroje, diamantové nástroje. Chirurg je odpovědný za správný výběr nástroje.

KONTRAINDIKACE

Nástroje nejsou vhodné pro použití v CNS (mozek a mícha).

KONTAKTNÍ TLAK

Je třeba se vyvarovat nadměrného přitlaku.

V případě řezných nástrojů (ocelových a karbidových) může vést k poškození pracovní části odštípnutím řezných hran. Současně dochází ke zvýšenému vývinu tepla, což vytváří riziko tepelné nekrózy.

Nadměrný přitlak může způsobit ulomení brusných nástrojů (diamantových nástrojů). To může mít za následek nadměrný vývin tepla.

V extrémních případech nelze vyloučit poškození přístroje v důsledku nadměrného přitlaku. Za každou cenu je třeba se vyhnout páce nebo naklánění přístroje během operace.

Optimální úběr materiálu probíhá při přitlaku přibližně 2 N. To přibližně odpovídá tlaku při použití ručního psacího nástroje.

CHLAZENÍ

Při použití rotačních nástrojů je třeba zajistit dostatečné chlazení. Při nedostatečném chlazení se řezné hrany nástroje zanášejí třískami. To má za následek zvýšenou tvorbu tepla, což v nejhorším případě vede k nevratnému poškození kosti (tepelné nekróze). Kromě toho může dojít k rychlému snížení životnosti nástrojů.

TŘÍDĚNÍ TUPÝCH A POŠKOZENÝCH NÁSTROJŮ

Pomocí lupy zkontrolujte, zda nejsou nástroje otupené a poškozené. Věnujte pozornost následujícím skutečnostem:

- odštípnuté a tupé (lesklé, zaoblené) břity
- holá místa na diamantových nástrojích
- poškození hřídele
- ohnuté nebo nezaoblené nástroje

V žádném případě se nesmí používat tupé a poškozené nástroje. V opačném případě může dojít k ohrožení pacienta i uživatele!

ČIŠTĚNÍ, DEZINFEKCE, STERILIZACE, SKLADOVÁNÍ

Ověřený postup repasování najdete v části "Repasování nástrojů" na adrese www.kometmedical.de!

Tento nástroj je dodáván ve sterilním obalu a nevyžaduje zpracování před prvním použitím za předpokladu, že sterilní obal je neporušený. Při prvním otevření sterilního obalu přidejte štítky pacienta do záznamu pacienta/nemocnice atd. Výrobce lituje, že nemůže zaručit sterilitu, jakmile nástroje projdou cyklem přepracování.

Nástroje by měly být uloženy v hygienicky udržovaných stojanech, zásobnících nebo jiných vhodných nádobách. Totéž platí pro sterilizované nástroje a nástroje ve sterilních obalech. Nástroje mají být skladovány v prostředí bez prachu a vlhkosti, které zaručuje, že nedojde k jejich opětovné kontaminaci.

Po chirurgickém zákroku okamžitě odstraňte krev, sekret, zbytky tkání a kostí. Zaschlé zbytky mohou způsobit korozi.

Ujistěte se, že jsou odstraněny všechny zbytky; to platí zejména pro duté frézy.

Nástroje lze čistit v ultrazvukové lázni. Je však třeba dbát na to, aby se nástroje vzájemně nedotýkaly; jinak může dojít k poškození břitů.

Doporučuje se používat antikorozi dezinfekční a čisticí prostředky (např. Komet DC1).

Je třeba se vyhnout kontaktu s H₂O₂ (peroxid vodíku), dezinfekčním a čisticím prostředkům obsahujícími chlor a kyselinu šťavelovou, protože tyto prostředky mohou vést k důlkové korozi.

Dobu působení a vhodnost dezinfekčních a čisticích prostředků pro konkrétní typy nástrojů viz návod k použití výrobce těchto prostředků.

Dezinfekční a čisticí prostředky je nutné ihned po použití důkladně opláchnout pod tekoucí vodou; jinak může dojít ke korozi v důsledku chemických reakcí.

Dezinfekci rotačních nástrojů lze provádět v šetrném cyklu (např. Vario TD) myčky/dezinfektoru. Používejte čisticí a dezinfekční prostředky se schválenou materiálovou kompatibilitou. Doporučujeme deconex 28 AlkaOne (co. Borer Chemie).

Sterilizace by se měla provádět v parním sterilizátoru.

Je třeba se vyhnout teplotám nad 180 °C. Překročení této teploty vede ke ztrátě částečné pracovní tvrdosti a tím ke snížení životnosti.

Při dezinfekci a sterilizaci je nutné zajistit, aby zvolený postup byl vhodný pro daný nástroj. Nástroje lze vrátet pouze v čistém, vydezinfikovaném a sterilizovaném stavu.

BEZPEČNOST A ODPOVĚDNOST

U jednorázových nástrojů: Vzhledem k opotřebení materiálu nelze zaručit bezpečné a bezrizikové opakované použití výrobku.

Dodržujte pokyny uvedené v aktuální brožuře společnosti Komet Medical o repasování nástrojů.

Uživatel je zodpovědný za to, že před použitím zkontroluje, zda je výrobek vhodný pro zamýšlený účel.

Za používání nástrojů odpovídá uživatel.

V případě nedbalosti na straně uživatele společnost Gebr. Brasseler částečně nebo zcela odmítá odpovědnost za všechny vzniklé škody, zejména pokud jsou způsobeny nedodržením našich doporučení pro použití nebo varování, jakož i neúmyslným nesprávným použitím ze strany uživatele.